GEBRUIK // INSTALLATIE NL Thermostaat 125 Connect Thermostaat 128 Radio-Connect

074502 074503 074513





Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensoriële of mentale beperkingen of zonder ervaring of kennis, indien ze correct begeleid worden of indien hen instructies gegeven werden over het veilig gebruik van het toestel en indien zij de eraan verbonden risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De schoonmaak en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

GEBRUIK	4
INSTALLATIE	23

GEBRUIK

Inhoudsopgave

Presentatie	5
lk ga naar het menu	10
Parameters	10
Ik stel mijn verwarming in	11
Ik stel mijn temperatuur in	12
lk programmeer mijn thermostaat	13
Ik ben afwezig	17
Verbruik	18
lk stuur mijn warme water	18
Ik maak mijn product intelligent	19
lk voeg een radio versterker toe	20
Vervanging van de batterij	21
Belangrijkste fouten	22



Bij elke niet door de fabrikant toegestane wijziging of interventie aan het apparaat wordt de garantie systematisch geannuleerd.

Presentatie

Structuur van de menu's

OHoofdmenu



Softwareversie

Thermostaat 125/128: De toetsen



Thermostaat 125/128: Het scherm



- 1 Toestand WiFi ...
 - : ... Aangesloten op de Cozytouch diensten;
 - Aangesloten op de WiFi, <u>maar</u> niet aangesloten op de Cozytouch diensten;
 - 🛠: ... Niet aangesloten op de WiFi
- 2 Dag
- 3 Tijd
- 4 Temperatuur gemeten door mijn thermostaat
- 5 Informatietekst (foutcode / einddatum afwezigheid) In geval van een fout het nummer noteren en uw verwarmingsmonteur raadplegen.
- 10 Betekenis van de cirkel:
- Off Uit / vorstbeveiliging Uit / vorstbeveiliging T° blijft op zelfde niveau T°-stijging
- Koeling* T° blijft op zelfde niveau T°-daling

- 6 Gevraagde temperatuur
- 7 Buitentemperatuur (indien optie gekozen)
- 8 Modus ...





- :... afwijking (in de programmeermodus): ik vraag om een andere temperatuur dan de programmering, ik voer een tijdelijke afwijking uit
- 9 Duur afwijking

Interface: Knoppen

WiFi-knop



Activering lokale WiFi hotspot



Verwijdering van de WiFi- inloggegevens (SSID / Wachtwoord)

Knop Radionetwerk



Opening van het plaatselijke Radionetwerk



Interface: Lampjes



lk ga naar het menu



Parameters



In het menu Parameters:

ik stel in:

- de taal
- de datum en de tijd
- het stand-by scherm (achtergrondverlichting wanneer er geen handelingen worden verricht)
- de vergrendeling van het scherm

ik ga naar:

- · de info over het WiFi-netwerk
- de info over het Radionetwerk

Ik identificeer de aan mijn thermostaat gekoppelde interface:

het lampje Radionetwerk knippert 5 min.

Ik stel mijn verwarming in



Uit

Werking vorstbeveiliging.

Aan / Verwarming.

Koeling Werking koeling.

Auto

Schakelt automatisch om tussen verwarming, koeling en vorstbeveiliging.



ModusBasic

Werking op constante temperatuur.

ModusProg

Werking volgens de tijdprogrammering. Wanneer de geprogrammeerde modus voor de eerste keer geactiveerd wordt, start de programmeringswizard automatisch.





Standaard instellingen van de geprogrammeerde modus: Van 06.00u tot 22.00u → 20,0°C; De 22.00u tot 06.00u → 19,0°C.

Ik stel mijn temperatuur in



Ik programmeer mijn thermostaat



De anticipatie is standaard geactiveerd. Ik kan deze deactiveren vanuit het menu programmering.

Voorbeeld met anticipatie:

als ik om 8u 20°C wil hebben, gaat mijn verwarming aan voor 8u, zodat de 20° om 8u bereikt is.



De daling van de temperatuur in de programmering kan tijdelijk door de thermometer genegeerd worden wanneer de buitentemperatuur extreem laag is om het comfort en de prestaties van het systeem te garanderen.

Ik gebruik de programmeringswizard



Met de wizard kan ik de programmering aanpassen aan mijn leefwijze (raadplegen en wijzigen mogelijk).

Ik wijzig mijn programmering



Ik voeg een nieuwe periode aan mijn programmering toe



Ik verwijder een periode uit mijn programmering



Ik verander de tijd of de temperatuur



Ik kopieer mijn programmering





lk ben afwezig



Ik stel de begin- en einddatums en -tijden in, plus de temperatuur tijdens de afwezigheid.





Wanneer er een afwezigheid in werking is, wordt de retourdatum aangegeven op het startscherm.



Verbruik

Vanuit het menu heeft u toegang tot de weergave van het geraamde verbruik.

Verbruik Verwarming per maand De lopende maand: 23 kWh De vorige maand: 134 kWh

Ik stuur mijn warme water



Ik stel het warme water af op "BOOST", "Aan" of "Uit".



Met de functie "BOOST" kan de hele warmwaterboiler verwarmd worden.



Ik maak mijn product intelligent

Mijn installatie is compatibel met de Cozytouch diensten als het menu "*WiFi*" beschikbaar is in het menu "*Parameters*".

Download de applicatie COZYTOUCH

Ga naar de App Store of Google Play om de applicatie "COZYTOUCH" te downloaden.



Uw account aanmaken / Inloggen

Maak uw account aan of log in als u al een account heeft en volg de instructies om in te loggen op uw Thermostaat 125 / 128.



Ik voeg een radio versterker toe



Vervanging van de batterij



4xAAA(1,5V) Alkaline of NiMh

LET OP: voor producten die op batterijen werken: brand- of ontploffingsgevaar als de originele batterijen vervangen worden door batterijen van een verkeerd type of formaat (bijvoorbeeld: Alkaline > Lithium; AA(LR06) > AAA(LR03)).

De accu niet in een zeer warme omgeving bewaren of deze aan een zeer lage luchtdruk blootstellen, omdat hierdoor een ontploffing zou kunnen ontstaan of ontvlambare vloeistoffen of gassen zouden kunnen weglekken.

Belangrijkste fouten

Fout	Beschrijving	Voorgestelde actie
G_xxxx	Fout van de generator	De handleiding van de generator raadplegen.
Err 3	Fout in temperatuurmeting	De kwaliteit van het radio signaal verifiëren en indien nodig een versterker toevoegen (zie <i>"Ik voeg</i> een radio versterker toe", pagina 20) Als de fout blijft bestaan, verwarmingsmonteur raadplegen.
Err 10	Communicatiefout tussen de interface en de generator	De bedrading van Opentherm (OT) verifiëren. Als de fout blijft bestaan, verwarmingsmonteur raadplegen.
Err 13	Communicatiefout tussen de thermostaat en de interface	De kwaliteit van het signaal verifiëren. Als de fout blijft bestaan, verwarmingsmonteur raadplegen.
	Thermostaat uit, zonder reactie bij druk op de toets.	De voeding van de thermostaat (batterijen) of van de interface verifiëren (de lampjes gaan branden na een druk op de toets).

INSTALLATIE

Inhoudsopgave

24
34
42
46
47
56
57
61



Bij elke niet door de fabrikant toegestane wijziging of interventie aan het apparaat wordt de garantie systematisch geannuleerd.

Presentatie

Algemene kenmerken

	Thermos	staat 125	Thermostaat 128	
	Interface	Thermostaat	Interface	Thermostaat
Voeding	230V _{AC} / 50-60Hz - 1,25W	12/24V _{pc} / 50mA	230V _{ac} / 50-60Hz - 1,25W	4xAAA (1,5V) alkaline of NiMh
Afmetingen (L x B x D mm)	107 x 107 x 35	87 x 87 x 38	107 x 107 x 35	87x87x38
Communicatie richting generator	Opentherm (OT)			
Bedrijfstemperatuur	0°C / +40°C			
Opslagtemperatuur	-20°C / +60°C			
Beschermingsindex	IP20 Installatie binnenshuis			
Installatie	Klasse II: Bij voeding 230V Klasse III: Ingeval van andere voeding (Opentherm (OT) of Snelle verbinding			
Verontreinigingsgraad	2 (normaal verontreinigde omgeving)			
Type actie	1 (Regeling van de vertrektemperatuur van het water in de generator)			
Radiofrequenties	WiFi: IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz			
nauonequenties	Zigbee 3.0: IEEE 802.15.4 2.4GHz			



We hebben het over "generator" om, afhankelijk van de installatie, een warmtepomp of een verwarmingsketel aan te geven.

Inhoud van de doos





Interface

Houder voor bevestiging Interface



Thermostaat 125 / 128



Wandhouder (Thermostaat 125)



Wandhouder en rek mit batterijen (Thermostaat 128)







Draaddoorgangsgaten





Installatie- en gebruikshandleidingen

Interface: Knoppen



Interface: lampjes



Bijzondere gevallen

De 3 lampjes knipperen om de beurt: Bezig met updaten. De interface niet loskoppelen.

Installatieschema

De interface en de thermostaat zijn al gepaird.



Als de thermostaat en de interfaces door elkaar gehaald zijn, volgen de serienummers van de al gepairde thermostaat en interfaces elkaar.



Bedradingsschema's Thermostaat 125 / 128 Snelaansluiting



* Optioneel, configuratie via de app Cozytouch

Bedradingsschema's Thermostaat 125



Bedradingsschema's Thermostaat 128



Bedradingsschema's Thermostaat 128 (niet aangesloten)





	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	

Installatie van de interface

"Montage Snelle bevestiging", pagina 36 "Opbouwmontage", pagina 38 "Montage op inbouwkastje", pagina 39 "Montage op ketelhouder", pagina 40

> Vóór elke ingreep, ervoor zorgen dat alle stroomvoorzieningen uitgeschakeld zijn.

De elektrische installatie moet worden uitgevoerd conform de geldende reglementering.

Indien de stroomkabel beschadigd is moet hij om gevaar te vermijden door de fabrikant, zijn servicedienst of een vakman worden vervangen om gevaar te voorkomen.

Kabeltype:

- Stijf tussen 0.5 en 1.5 mm²
- Of soepel tussen 0.5 en 0.75 mm² met stijve doppen.



Montage Snelle bevestiging



Andere montages Opening van de interface



Opbouwmontage of Montage op inbouwkastje





Opbouwmontage





Montage op inbouwkastje



De opbouwmontage en montage op inbouwkastje voltooien



Montage op ketelhouder



Om de installatie te vergemakkelijken, de kabels doorsteken alvorens de ketel te plaatsen.





Installatie van de thermostaat

De thermostaat moet op een voldoende ontruimde wand geïnstalleerd worden. Deze moet zo worden geïnstalleerd dat deze gemakkelijk toegankelijk is.

De thermostaat 128 kan rechtstreeks op een vlak en horizontaal oppervlak geplaatst worden.

Houd u aan de volgende punten:

- De nabijheid van elektrische kabels, sterke magnetische velden of apparaten zoals computers, tv-toestellen, microgolfovens, e.d. vermijden.
- De nabijheid van grote metalen voorwerpen of bouwelementen met een fijnmazige metalen wapening (zoals draadglas of speciaal beton) vermijden.
- De afstand tussen de interface en de thermostaat mag niet groter dan 30m of 2 verdiepingen zijn. Is dat wel het geval, dan moeten er een of meerdere versterkers gebruikt worden.
- Het apparaat niet in een metalen behuizing (bijvoorbeeld een warmtepomp of een ketel) monteren.
- Directe warmtebronnen (open haard, TV, kookplaten, zon) en tochtige plaatsen (ventilatie, deuren) vermijden.



Opening / closure van de thermostaat



Thermostaat 125 Aansluiting

Kabeltype:

- Stijf tussen 0.5 en 1.5 mm²
- Of soepel tussen 0.5 en 0.75 mm² met stijve doppen.



Bevestiging aan de muur

De houder van de thermostaat met behulp van 2 schroeven (niet meegeleverd) bevestigen.

Bevestiging kan rechtstreeks op de muur of op een inbouwkastje.



Thermostaat 128

Bevestiging aan de muur

De houder van de thermostaat met behulp van 2 schroeven (niet meegeleverd) bevestigen.

Bevestiging kan rechtstreeks op de muur.



Plaatsing op rek



Eerste inbedrijfstelling

Om de installatie te voltooien :

- 1. De generator onder spanning zetten en de interface van stroom voorzien.
- 2. Het radiolampje van de interface knippert rood en oranje: de Interface wacht op de vooraf gepairde thermostaat.

 De thermostaat brengt de communicatie met de interface tot stand, geeft de kwaliteit van het radiosignaal aan en maakt de instelling mogelijk van:

De taal;

De datum en de tijd;

Het type zender van de zone.



Configuratie

Toegang "Menu Expert" Ga voor toegang tot het "Menu Expert" naar: "Parameters" > "Softwareversie"

En druk daarna 5 keer op de toets 🤇

O Menu EXPERT





 •••
 •••
 ••••
 ••••
 •••
 •••
 •••
 •••
 ••••
 •••
 •••
 •••
 ••••
 ••••
 •••
•••



Soort verwarming

Installatie

IJking

gemeten

worden.

Instelling van het verwarmingstype van de zone.

Hiermee kan de door de thermostaat

gecorrigeerd

temperatuur



Resetten

De originele fabrieksinstellingen kunnen hersteld worden.

De instellingen die u zelf gedaan heeft en uw tijdprogramma's zullen dan verloren gaan.



Verwarming / Koeling Controle-algoritme

Smart Adapt

De instelling van de vertrektemperatuur van het water wordt berekend via een algoritme dat zichzelf automatisch aanpast aan het verschil tussen de ingestelde omgevingstemperatuur en de daadwerkelijke omgevingstemperatuur.

Deze werkingswijze biedt een beter warmtecomfort.

Standaard

Verwarming

De standaard regeling wordt ingesteld aan de hand van de vertrektemperatuur.

De temperaturen "Vertrek -10°C" ор "Vertrek 20°C" alsook en ор in. "Omaevinasinvloed" volgens het hoofdstuk "Standaard regeling" van de installatiehandleiding van de generator.

Koeling

De standaard regeling wordt ingesteld aan de hand van de vertrektemperatuur.

Vul de temperaturen "Vertrek op 25°C" en "Vertrek op 35°C" in, alsook "Invloed omgeving" volgens de handleiding "Koelkit".







Omgeving Max.

De max. verwarmingstemperatuur bepalen die door de gebruiker kan worden ingesteld.



Omgeving Min.

De min. koeltemperatuur bepalen die door de gebruiker kan worden ingesteld.



Drempel in AUTO

Wanneer het gemiddelde van de buitentemperaturen van de afgelopen 24 uur:

- boven de bij Verwarming ingestelde temperatuur komt: de regelaar schakelt de verwarming uit en omgekeerd
- onder de bij Koeling ingestelde temperatuur komt: de regelaar schakelt de koeling uit en omgekeerd



Warm water

Geeft de gebruiker al dan niet toegang tot het controleren van het warme water via de Thermostaat 125 / 128.

In het geval van een installatie met 2 zones met thermostaten een van de thermostaten instellen op "Inactief"

Radionetwerk Radiocode

Geeft de informatie die nodig is voor het pairen van de thermostaat op een nieuw Zigbee netwerk.

Afhankelijk van het type apparaat waarop u de interface wilt koppelen, kan u om deze informatie gevraagd worden.



Warm Water





Aansluiten bij netwrk

Hiermee kan opnieuw naar het bekende Radionetwerk gezocht worden wanneer de communicatie tussen de thermostaat en de interface mislukt is.

- Als de communicatie hersteld is, werkt de thermostaat normaal.
- Als de communicatie niet hersteld is, stelt de thermostaat voor "Opnieuw proberen" of "Afsluiten".



Radionetwerk
Communicatie- fout
Opnieuw proberen

Find network

Hiermee kunnen de Radio parameters van de thermostaat verwijderd worden en geprobeerd worden een nieuw Radionetwerk te bereiken

Om een nieuw netwerk te bereiken moet het netwerk van de interface geopend worden:

Op de knop "Radio" van de interface drukken

Het lampje radio Radio knippert oranje.

"Doorgaan" kiezen: de thermostaat probeert een nieuw Radio netwerk te hereiken.







• Als de communicatie hersteld is, werkt de thermometer normaal.



 Als de communicatie niet hersteld is, stelt de thermostaat voor "Opnieuw proberen" of "Afsluiten".

Radionetwerk
Communicatie- fout
Opnieuw proberen

Kwaliteit signaal

Geeft rechtstreeks de kwaliteit van het radio signaal aan tussen de thermometer en de interface.

Als het signaal zwak is, kunt u:

- De thermostaat 128 verplaatsen en proberen deze dichter bij de interface te brengen;
- Een radio versterker gebruiken (verkrijgbaar in de catalogus Aftersales) om de prestaties van het netwerk te verbeteren (*pagina* 59).

Kenmerken

Geeft de status en de technische informatie van het Radionetwerk.



Belangrijkste fouten

Fout	Beschrijving	Voorgestelde actie
G_xxxx	Fout van de generator	De handleiding van de generator raadplegen.
Err 3	Fout in temperatuurmeting	De kwaliteit van het radio signaal verifiëren en indien nodig een versterker toevoegen (zie "Toevoeging van een radio versterker", pagina 59) De thermostaat resetten (zie "Resetten", pagina 49). Als de fout terugkeert, Radio opnieuw pairen (zie "Reset van het Radionetwerk van de interface", pagina 58). Als de fout blijft bestaan, contact opnemen met de aftersales dienst.
Err 10	Communicatiefout tussen de interface en de generator	De bedrading van Opentherm (OT) verifiëren.
Err 13	Communicatiefout tussen de thermostaat en de interface	De kwaliteit van het signaal Radio verifiëren en indien nodig opnieuw pairen (zie <i>"Pairing van een</i> <i>thermostaat", pagina</i> 57)
Err 15	Fout in de datum / tijd	De interface resetten (Reset). Als de fout terugkomt, contact opnemen met de aftersales dienst.
	Thermostaat uit, zonder reactie bij druk op de toets.	De voeding van de thermostaat (batterijen) of van de interface verifiëren (de lampjes gaan branden na een druk op de toets).
Het lam De	npje radio van de interface knippert rood / oranje <u>EN</u> thermostaat geeft aan Communicatie-fout"	De afstand tussen de interface en de thermostaat verifiëren, proberen ze dichter bij elkaar te plaatsen. Als de fout blijft bestaan, het netwerk resetten (zie " <i>Reset van het Radionetwerk</i> <i>van de interface</i> ", pagina 58)

Radionetwerk

Pairing van een thermostaat



Reset van het Radionetwerk van de interface



Toevoeging van een radio versterker



Integratie op bestaande Radionetwerk

Het bestaande Radionetwerk moet open zijn om de nieuwe apparatuur te kunnen accepteren.



De thermostaat pairen (zie "Pairing van een thermostaat", pagina 57)

Levenseinde

Dit apparaat is geïdentificeerd door dit symbool. Dit betekent dat alle elektrische en elektronische producten dienen te worden gescheiden van huishoudelijk afval.

In de landen van de Europese Unie (*), Noorwegen, IJsland en Liechtenstein is er een apart circuit voor de recuperatie van dit soort producten.



Demonteer dit product niet zelf. Dit kan schadelijke gevolgen hebben voor uw gezondheid en het milieu.

Het te recycleren apparaat moet aan een gespecialiseerde dienst worden afgeleverd en mag in geen geval worden afgevoerd met het huishoudelijk afval, met het groot huisvuil of naar een vuilnisbelt.

Neem contact op met uw installateur of lokale vertegenwoordiger voor meer informatie.

* Afhankelijk van de nationale voorschriften van elke lidstaat.

Een accu niet wegwerpen in open vuur of een hete oven en deze niet pletten of doorsnijden om het risico van een ontploffing te vermijden.



 •••
 •••
 ••••
 ••••
 •••
 •••
 •••
 •••
 ••••
 •••
 •••
 •••
 ••••
 ••••
 •••
•••



	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
	•••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	

Datum inbedrijfstelling:

Société Industrielle de Chauffage SATC - BP 64 - 59660 MERVILLE -FRANCE

Contactgegevens van uw verwarmingsmonteur of servicedienst.

Dit apparaat voldoet aan:

- De laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG volgens de norm EN 60335-1,
- De EMC-richtlijn 2014/30/EG

RC Dunkerque - Siren 440 555 886 - Materiaal onderhevig aan wijziging zonder aankondiging vooraf Niet-bindend document